

Cantonese

經濟發展服務
Economic Development Service

格茨海德市議會

www.gateshead.gov.uk

格茨海德 Gateshead

國際貿易中心
International Business Centre

人民
PEOPLE

貿易
BUSINESS

支持
SUPPORT

考慮貿易

Think Business

考慮格茨海德

Think Gateshead

格茨海德集生活，商貿和休閒於一體，是歐洲最具活力的城市之一。這個現代化小城擁有二十萬人口和超過四千個貿易組織。

被英國政府評為“傑出城市”的格茨海德，其市議會正把目標放在提供一流生活環境和頂級服務上。

我們已經有許多引以為榮的成績。河岸計劃就是歐洲最大的投資方案之一，它吸引了五億英鎊的政府和私人投資。其中的一些醒目的文化和貿易項目更獲得了國際贊譽。這些包括：

- 得獎的格茨海德千禧橋 Gateshead Millennium Bridge
- 引領潮流的現代美術畫廊，BALTIC
- 聖人格茨海德 Sage Gateshead
 - 由諾曼福斯特爵士(Sir Norman Foster)設計的獨具匠心的音樂中心

格茨海德還擁有：

- 地鐵中心 The Metro Centre
 - 歐洲最大的購物中心和休閒場所
- 體谷商業區 Team Valley
 - 有超過六百五十家企業，是歐洲最大的商業區之一

○ 格茨海德

○ 曼切斯特

格茨海德還與該地區的首府城市，
紐卡素（Newcastle upon Tyne）毗鄰，
步行即可享受到其成熟的文化和娛樂氛圍。

○ 伯明翰

○ 倫敦

讓我們談談貿易

Let's do business

格茨海德市議會現正把焦點放在支持有意於這一快速發展的地區進行商貿活動的公司。

我們可在高尚區提供辦公用地以及全套服務協助進行商貿活動。

世界領先

WORLD LEADERS

以知識為主導的多種工業正在東北地區富有創造性的氣氛下蓬勃發展起來。這也提高了這一地區在領先工業和超前思維方面的聲譽。

最好的例子，就是知識園區——一個前所未有的全球產品發展基地。它使這裡的公司相互合作，成功地推廣新產品。

知識園區提供量身訂做的工作空間和交流方式、品牌和推廣、產品發展透視和伙伴發展，從而提高了公司的形象和合伙能力。

我們將盡最大的能力使投資者們考慮格茨海德。這本小冊子告訴您我們的格茨海德國際貿易中心所提供的服務和支持。

格茨海德國際貿易中心 Gateshead International Business Centre

格茨海德國際貿易中心為投資者提供一套獨特的支持方案，幫助考察歐洲市場和與地方貿易伙伴合資。

這包括：

- 商務住宿的價格頗具競爭力，我們使用靈活性強的日租協議取代長期合同，以減低風險。
- 友好、經驗豐富且高效率的職員為您提供接聽電話、前台服務、接待來訪和行政支持方面的服務。
- 包括市中心高尚區在內的一系列辦公地點。
- 對於大項目，我們將與您和地方房地產公司一起合作，以達到您的特殊要求。
- 住宿方面選擇性很強，可從市議會和私人那裡租到便利的地點。如想購房，房價與英國其他地區相比也是頗具競爭力的。
- 貿易支持——包括直接利用已成熟的網絡，幫助投資者在英國和歐洲開展貿易活動。
- 與律師、會計師和地方貿易援助網絡的聯系。我們對本地區有深入的了解，可協助處理任何與您的貿易活動有關的事宜。

英倫東北部地區

The North East of England

東北地區的強項在于：
The North East's key strengths are:

- 專業而負責的貿易支援網
- 低廉的運作成本
- 靈活性強、有經驗且準備就緒的勞動力
- 快捷有效的后勤服務網
- 強有力的學術支持——5個大學和24個學院
- 傑出的通訊基礎設施
- 一流的房地產選擇

面積：8,592 平方公里

人口：250 萬

從業人員：106 萬

應屆畢業生：1 萬 4 千人
(每年大約)

格茨海德國際貿易中心坐落在歐洲最具活力的地區中心之一——英倫東北部。

這裡是世界最大的市場——歐洲經濟共同體的不可或缺的組成部分。(EEA)。

后勤和基礎設施

LOGISTICS AND INFRASTRUCTURE

本地區引以為榮的有：

- 一個綜合公共交通體系：地鐵連接航空、鐵路、公路及海路運輸，服務于 160 萬民眾；
- 兩個國際機場；
- 卓越的公路和鐵路網——火車需 2 個半小時，公路需 5 個小時即可到達倫敦；
- 船運在 48 小時內可到達歐洲各大港口，其中多數在 24 小時內即可到達；
- 6 大港口服務于來自歐洲和全世界的船只；以及

- 一系列水庫資源可保障本地區的供水。電力、天然氣和污水處理的價格在全歐洲都很具競爭力。

革新 / 科技

INNOVATION/TECHNOLOGY

英倫東北地區在革新及工業轉型上享有很高的聲譽。

本地區在 5 個高科技領域有世界級優勢：

- 數字科技和數字媒體；
- 生命科學；
- 納米技術；
- 新能源及可更新能源；以及
- 材料工業。

每一領域都有各大學的專家們作技術支持。超級研發中心（Centre of Excellence）的落成也將整個區域的焦點吸引到這些項目上。

名為“北星”（N-Star）的動議將為級研發中心、大學和公司在知識產權、科技轉化、合資及合作方面給予協助。

人民

PEOPLE

英倫東北地區的從業人員在勤力工作和靈活多變方面有很好的口碑。

我們擁有準備就緒的勞動力，他們當中很多人或有實際經驗或參加過再培訓。

英倫東北地區有能力輕鬆地提供多種技能的勞動力。對於某些獨特的技能要求，地區內涉及範圍廣闊的職業介紹中心和組織機構也可提供多種培訓。

生活品質

Quality of Life

獨立調查不斷顯示，英倫東北地區是全英生活品質最高的地區之一。東北地區的人民也有很強的歸屬感，並為該地區感到驕傲。

英倫東北地區一系列的休閒設施、文化追蹤和獨特的鄉村美景，都使人民的生活品質得到很大程度的提高。顯而易見的有：

- 上下班時間、房地產價格和可支配收入都好於英國平均水平；
- 兩處世界文化遺產——達拉謨（Durham）大教堂和河貞牆（Hadrian Wall）；
- 三大足球俱樂部的基地——紐卡素聯隊、森德蘭 Sunderland 和米德爾斯布勒 Middlesbrough 隊；
- 超級的達拉謨河畔板球隊，紐卡素獵鷹橄欖球隊以及紐卡素天鷹籃球隊；
- 格茨海德國際體育館是英國兩大國際標準體育競技場之一；
- King Water 和 Tees Barrage 兩公司可提供全國最好品質的水上運動設施；
- 本地區的鄉村還擁有許多未經開發的場所，如城堡、白沙海灘、起伏的沼澤、高山和稀有野生動物區；
- 購物的選擇也是多種多樣：從小型便利店、露天市場到大型室內購物中心，包括地鐵中心 The MetroCentre —— 歐洲最大的購物中心之一，應有盡有。

歐洲共同體 **European Community**
歐洲地區 European Regional
發展基金 Development Fund

One North East
英倫東北部發展代理
The Development Agency for the
North East of England

格茨海德市議會
www.gateshead.gov.uk

經濟發展服務

經濟發展服務

Economic Development Service

地址： Development and Enterprise
Gateshead Council, Civic Centre
Regent Street, Gateshead
Tyne and Wear, NE8 1HH England

電話： +44 (0) 191 433 2078
傳真： +44 (0) 191 433 2028
小型機： +44 (0) 191 478 1826
網址： www.gateshead.gov.uk
電子郵件： economicdevelopment@gateshead.gov.uk